

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires
Ce Document Comporte des Exigences Relatives à la Sécurité/This Document Contains a Security Requirement

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Construction Services Division/Division des services de construction
11 Laurier St./11 Rue Laurier
3C2, Place du Portage
Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Gas boilers/chaudières aux gaz	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP067-151608/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 20151608	Date 2015-01-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$FG-340-66385	
File No. - N° de dossier fg340.EP067-151608	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-01-29	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Brouillet, Richard	Buyer Id - Id de l'acheteur fg340
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-0457 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-8335
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Public Works and Gouvernement Services Canada 555, 601 et 615 Booth Street, Ottawa, ON K1A 0E9	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EP067-151608/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

fg340

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20151608

File No. - N° du dossier

fg340EP067-151608

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

LE BUT DE MODIFICATION 2 EST POUR AJOUTER ADDENDA 1

TOUS LES CLAUSES ET CONDITIONS RESTE EN PLACE

**555/601/615 CHEMIN BOOTH
CHAUFFAGE AUTONOME**

PROJET N° R.060128.002

PAGE 1 de 5
DATE : le 15 janvier, 2015

Les modifications suivantes aux documents de soumission entrent en vigueur immédiatement. Cet addenda fait partie des documents de soumission.

DEVIS

1. SECTION 01 00 10 - INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

.1 RÉVISER Item 25.4 :

- .4 Exécuter les travaux suivants qui engendrent du bruit en dehors des heures normales, du lundi au vendredi entre 18 h et 7 h ainsi que les samedis, dimanches et jours fériés. Coordonner avec le Représentant ministériel l'obtention des permis de travail à chaud **quotidiennement pour trois (3) bâtiments individuels**. Coordonner directement avec **Simplex/Tyco** pour le contournement des alarmes d'incendie. Les coûts concernant le contournement des alarmes **et les surveillances des risques d'incendie** doivent être défrayés par l'entrepreneur. **Fournir de l'équipement de ventilation, l'équipement d'aspiration des fumées ainsi que les conduits pour accommoder le soudage pendant les heures de travail régulières à l'intérieur des salles mécaniques et des tunnels seulement, et sans déranger les opérations en cours du bâtiment.**

- .1 Ouvrages de démolition.
- .2 Travaux de sciage.
- .3 Carottage.
- .4 Soudage.

2. SECTION 22 42 01 – PLOMBERIE - APPAREILS SPÉCIAUX

.1 RÉVISER Item 2.2.2 :

- .2 BFP-01 : à bâti en bronze de **25 mm pour 555 chemin Booth et 40 mm pour 601 chemin Booth**; soupape interne de sûreté, avec siège enlevable en acier inoxydable, robinets d'essai à soupape à bille, de conception compacte, boulons de couvercle en acier inoxydable, sièges de plates-formes remplaçables et au polymère, soupapes à billes à tourner dans ¼ tour, avec égouttoir en bronze et jeu d'air pour la canalisation de drainage. Fonctionnant sous le principe de pression réduite.

**555/601/615 CHEMIN BOOTH
CHAUFFAGE AUTONOME**

PROJET N° R.060128.002

PAGE 2 de 5
DATE : le 15 janvier, 2015

DEVIS (SUITE)

3. SECTION 23 05 16 – LYRES ET COMPENSATEURS DE DILATATION POUR TUYAUTERIES DE CVCA

.1 AJOUTER Item 2.2.1.3 :

.3 Poutrelle en I fabriquée au chantier selon les stipulations de la section 05 12 10.

4. SECTION 23 25 00 – TRAITEMENT DE L'EAU DES INSTALLATIONS DE CVCA

.1 RÉVISER Item 2.3.5 :

.5 La soupape de commande devra être aménagée avec des connecteurs d'entrée et de sortie de **25 mm pour 555 chemin Booth et des connecteurs d'entrée et de sortie de 40 mm pour 601 chemin Booth**. En outre, elle devra être à amorçage mécanique et présenter quatre (4) positions et ce, afin de réaliser les 4 étapes de régénération suivantes : rinçage, rinçage lent et soutirage de la saumure, rinçage rapide et enfin, remplissage. Cette soupape devra aussi être aménagée avec une tuyère d'expulsion à orifice fixe et une commande de débit de rinçage, à auto-réglage. Le bâti de commande principal, l'adaptateur du deuxième réservoir et l'étrier du connecteur devront être fabriqués en laiton et aménagés avec des ensembles d'accouplement en plastique; des tuyaux connecteurs en cuivre devront aussi être prévus. Le deuxième réservoir, le compteur et l'ensemble de dérivation, le cas échéant, devront être à débranchement rapide. La régénération et les modifications devront être réalisables par l'entremise d'un dispositif d'entraînement de type mécanique.

.2 RÉVISER Item 2.4.5 :

.5 La soupape de commande devra être aménagée avec des connecteurs d'entrée et de sortie de **25 mm pour 555 chemin Booth et des connecteurs d'entrée et de sortie de 40 mm pour 601 chemin Booth**. En outre, elle devra être à amorçage mécanique et présenter quatre (4) positions et ce, afin de réaliser les 4 étapes de régénération suivantes : rinçage, rinçage lent et soutirage de la saumure, rinçage rapide et enfin, remplissage. Cette soupape devra aussi être aménagée avec une tuyère d'expulsion à orifice fixe et une commande de débit de rinçage, à auto-réglage. Le bâti de commande principal devra être fabriqué en laiton. La régénération devra être réalisable par l'entremise d'un dispositif d'entraînement de type mécanique.

**555/601/615 CHEMIN BOOTH
CHAUFFAGE AUTONOME**

PROJET N° R.060128.002

PAGE 3 de 5
DATE : le 15 janvier, 2015

DEVIS (SUITE)

5. SECTION 23 52 00 – CHAUDIÈRES DE CHAUFFAGE

.1 AJOUTER Item 2.1.1.10 :

- .10 Les chaudières dans la centrale de chaudières doivent avoir des soupapes de sûreté et de décharge ainsi que la tuyauterie de rejet prolongé à la pénétration verticale par la toiture avec une terminaison col de cygne, tuyauterie expédié séparément pour installation sur le chantier.**

.2 RÉVISER Item 2.2.1.1 :

- .1 555 Booth - deux (2) chaudières; **une chaudière** conçues pour fournir 5 500 kg/h (350 BHP) **et une autre chaudière conçue pour fournir** 1 500 kg/h (100 BHP) de vapeur de qualité sèche à 99 % à 725 kPa au système de distribution de l'immeuble de base au moyen d'un seul raccord à bride de 150 mm situé sur le côté de l'appareil à l'emplacement illustré dans les dessins. Accepter au minimum 80 % de retour de condensat provenant de l'immeuble à au moins 65° C. par un seul raccord à bride de 50 mm situé sur le côté de l'appareil à l'emplacement illustré dans les dessins. L'appareil doit accepter une canalisation de 25 mm de diamètre pour l'eau d'appoint adoucie, conformément aux dessins, provenant de l'immeuble, de dureté maximale de 0,1 ppm. L'appareil peut aussi être alimenté par une source de 575 V, 3 phases, 60 Hertz, qui passe par un disjoncteur de 60 A à l'épreuve des intempéries (alimenté par la source d'alimentation d'urgence de l'immeuble de base) et câblée au système de distribution interne pour alimenter les commandes, l'éclairage d'urgence de la petite chaudière et une seule pompe d'alimentation pour répondre aux exigences minimales de chauffage en cas de panne de courant. Alimenter également au moyen d'une deuxième source de 575 V, 3 phases, 60 Hertz qui passe par un disjoncteur de 120 A à l'épreuve des intempéries (alimentation normale) pour répondre au reste des besoins en alimentation de la chaudière. Prévoir également l'équipement de distribution nécessaire. Installer une tuyauterie de gaz naturel de 50 mm fonctionnant à une pression qui varie de 20,5 kPa à 34,5 kPa située conformément aux illustrations des dessins.

.3 RÉVISER Item 2.2.1.2 :

- .2 601 Booth - deux (2) chaudières conçues pour fournir 7800 kg/h (500 BHP) et 2 300 kg/h (150 BHP) de vapeur de qualité sèche à 99 % à 725 kPa au système de distribution de l'immeuble de base au moyen d'un seul raccord à bride de 150 mm situé sur le côté de l'appareil à l'emplacement illustré dans

**555/601/615 CHEMIN BOOTH
CHAUFFAGE AUTONOME**

PROJET N° R.060128.002

PAGE 4 de 5
DATE : le 15 janvier, 2015

DEVIS (SUITE)

5. SECTION 23 52 00 – CHAUDIÈRES DE CHAUFFAGE (SUITE)

les dessins. Accepter au minimum 80 % de retour de condensat provenant de l'immeuble à au moins 65° C. par un seul raccord à bride de 50 mm situé sur le côté de l'appareil à l'emplacement illustré dans les dessins. L'appareil doit accepter une canalisation de **40 mm** de diamètre pour l'eau d'appoint adoucie, conformément aux dessins, provenant de l'immeuble, de dureté maximale de 0,1 ppm. L'appareil peut aussi être alimenté par une source de 575 V, 3 phases, 60 Hertz, qui passe par un disjoncteur de 60 A à l'épreuve des intempéries (alimenté par la source d'alimentation d'urgence de l'immeuble de base) et câblée au système de distribution interne pour alimenter les commandes, l'éclairage d'urgence de la petite chaudière et une seule pompe d'alimentation pour répondre aux exigences minimales de chauffage en cas de panne de courant. Alimenter également au moyen d'une deuxième source de 575 V, 3 phases, 60 Hertz qui passe par un disjoncteur de 120 A à l'épreuve des intempéries (alimentation normale) pour répondre au reste des besoins en alimentation de la chaudière. Prévoir également l'équipement de distribution nécessaire. Installer une tuyauterie de gaz naturel de 50 mm fonctionnant à une pression qui varie de 20,5 kPa à 34,5 kPa située conformément aux illustrations des dessins.

DESSINS

1. DESSINS A100

- .1 Fournir l'enlèvement d'une souche de diamètre de 750 mm et de substance organique de la zone de la nouvelle dalle extérieur.

2. DESSINS M002

- .1 Faire référence au détail 3/M002 :

RÉVISER le diamètre de la tuyauterie DCW de 25 mm à 40 mm.

3. DESSINS M101

- .1 Faire référence au détail 5/M101 et au croquis ADD01-SKM01 en attachement :

“Déplacer le raccord pompier (FDC) existant au nouvel emplacement, y compris la tuyauterie et accessoires associés tel qu'indiqué. Fournir de la nouvelle tuyauterie, carottage, scellement des pénétrations et le vidage et le remplissage du système pour accommoder.”

**555/601/615 CHEMIN BOOTH
CHAUFFAGE AUTONOME**

PROJET N° R.060128.002

PAGE 5 de 5
DATE : le 15 janvier, 2015

DESSINS (SUITE)

4. DESSINS M102

- .1 RÉVISER le diamètre de la tuyauterie P.COND dans la note 3 de 100 mm à 50 mm.

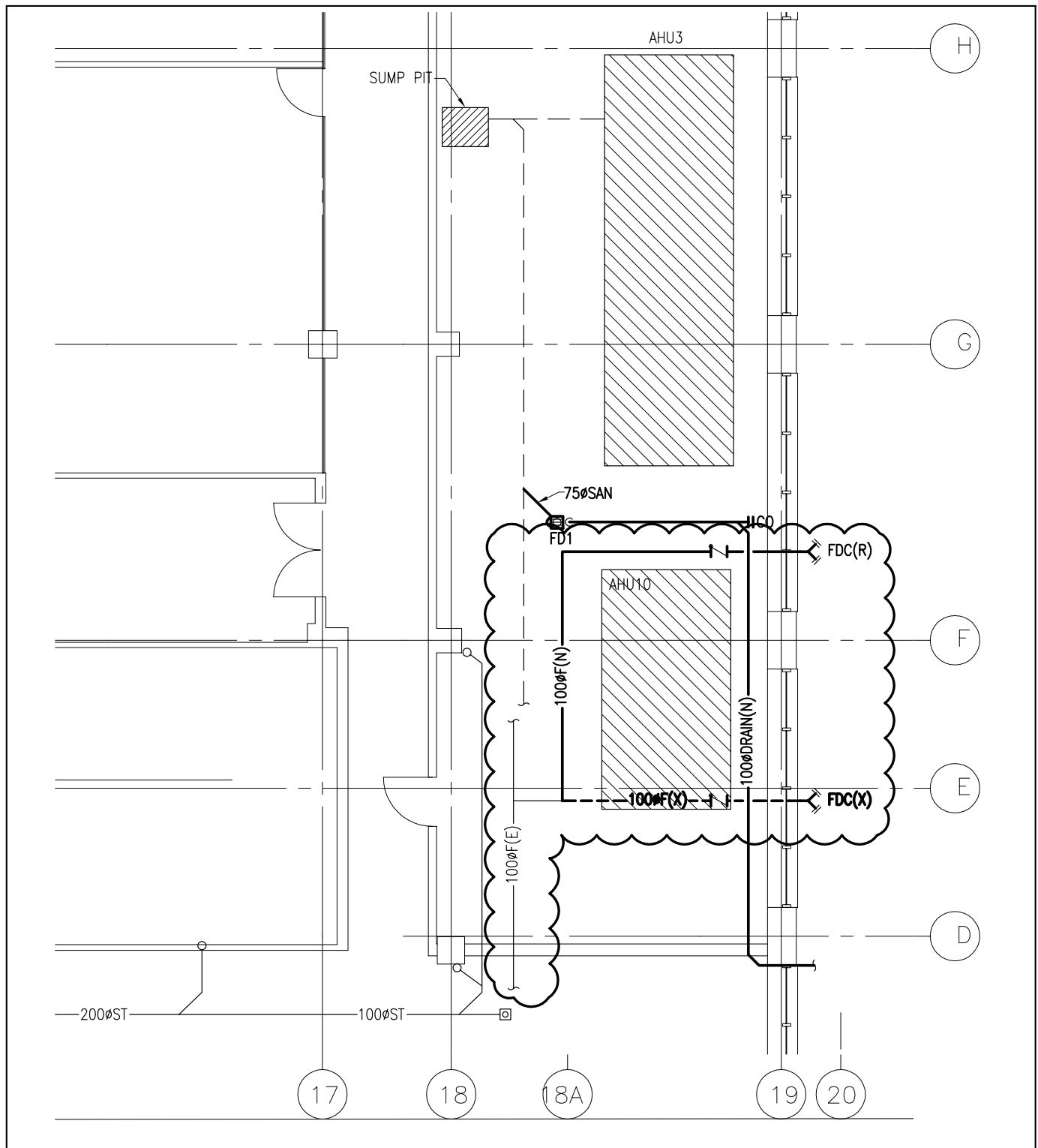
5. DESSINS M201


- .1 RÉVISER toute référence au diamètre de la tuyauterie DCW/SCW et robinets associés de 25 mm à 40 mm.

6. DESSINS M203

- .1 RÉVISER le diamètre de la tuyauterie SCW et accessoire associés de 25 mm à 40 mm.
- .2 RÉVISER le diamètre de la tuyauterie P.COND dans le note 4 100 mm à 50 mm.

En attachement: Croquis ADD01-SKM01



project 555/601/615 BOOTH STAND ALONE HEATING 555/601/615 RUE BOOTH CHAUFFAGE AUTONOME	project Designed By R.LEONARD Date (yyyy/mm/dd) Drawn By S.VALLIER Date (yyyy/mm/dd) Reviewed By R.LEONARD Date (yyyy/mm/dd) Approved By R.LEONARD Date (yyyy/mm/dd) Tender C.CAMPBELL Project Manager	Conçu par (yyyy/mm/dd) Dessiné par (yyyy/mm/dd) Examiné par (yyyy/mm/dd) Approuvé par (yyyy/mm/dd) Soumission Administrateur de projets
drawing MECHANICAL 555 BOOTH STREET MÉCANIQUE 555 RUE BOOTH	dessin 555 BOOTH STREET MÉCANIQUE 555 RUE BOOTH	<div>  <div> Publics Works and Government Services Canada </div> <div> Travaux publics et services gouvernementaux Canada </div> </div> <div> Canada </div> <div> Project no. No. du projet R.060128.002 </div> <div> Drawing no. No. du dessin ADD01-SKM1 </div>